

1. Пояснительная записка

Актуальность. Повышение эффективности обучения иностранному языку в школе является одной из центральных задач современного общества. Эффективной формой работы с учащимися в этом направлении является театрализация учебного процесса, т.е. театрально-языковая деятельность становится продолжением урочной деятельности и неотъемлемой частью учебного процесса. Она направлена на достижение основных целей: активизации изучаемого учебного материала и его интерпретация на новом языковом уровне с выходом на практическую коммуникацию.

В последнее время в преподавании иностранных языков широко применяются театральные методики, которые уже на деле доказали свою эффективность, особенно на начальном этапе обучения, когда у детей ещё развито непроизвольное запоминание, и они хорошо запоминают лишь то, что для них интересно и вызывает эмоциональный отклик.

“Театр на английском языке” реализует один из методических принципов обучения иностранному языку в школе – **принцип взаимосвязанности иностранного языка с другими предметами.**

Он является тем межпредметным фоном иноязычного общения, который

- способствует использованию иностранного языка в коммуникативно-значимых ситуациях при выполнении таких видов работ как рисование, аппликация, письмо, выразительное чтение, чтение про себя, работа над ролью, исполнение песен и танцев;
- повышает мотивацию к изучению этого предмета, демонстрируя достижения учащихся на иностранном языке на уроках и предметных неделях, подготавливая их работы для участия в школьных и районных мероприятиях;
- обеспечивает регулярное повторение пройденного материала, реализуя один из основных общедидактических принципов обучения – **принцип прочности знаний.**

Цели:

- формирование коммуникативной компетенции;
- воспитание интереса к изучению иностранного языка, формирование навыков самостоятельного решения коммуникативных задач на английском языке, расширение эрудиции, кругозора;
- развитие способностей использовать английский язык как инструмент общения в диалоге культур;
- формирование межкультурной компетенции учащихся с помощью реализации социокультурного компонента во внеурочной деятельности по английскому языку.

Задачи :

1. развитие у детей внимания, памяти, эмоций, воображения, речи, творческого мышления, коммуникативных, познавательных и языковых способностей;
2. постановка артикуляции;
3. формирование, развитие и корректировка фонетических навыков;
4. овладение ритмом и интонации.
5. активизация программной (базовой) лексики и модернизация лексической базы;
6. расширение фоновых знаний по языку;
7. формирование у учащихся уважения и интереса к культуре и народу стран изучаемого языка;
8. воспитание культуры общения;
9. поддержание интереса к учению и формированию познавательной активности;
10. воспитание потребности в практическом использовании языка в различных сферах деятельности;
11. развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, чувств и эмоций школьников;
12. расширение эрудиции учащихся, их лингвистического, филологического и общего кругозора.

2. Планируемые результаты

В результате изучения иностранного языка в системе дополнительного образования ученик должен знать/понимать:

1. значения новых лексических единиц, связанных с тематикой в рамках школьной программы и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны/стран изучаемого языка;
2. значение изученных грамматических явлений (видовременные, неличные и неопределенно-личные формы глагола, формы условного наклонения, косвенная речь / косвенный вопрос, побуждение и др., согласование времен);
3. страноведческую информацию из аутентичных источников, обогащающую социальный опыт школьников: сведения о стране/странах изучаемого языка, их литературе и культуре, поэтах и писателях.

использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:

1. общения с представителями других стран, ориентации в современном поликультурном мире;
2. расширения возможностей в выборе будущей профессиональной деятельности; изучения ценностей мировой культуры, культурного наследия и достижений других стран; ознакомления

К концу обучения учащиеся должны иметь первоначальные сведения:

- о сценической речи;
- о декорациях к спектаклю;
- о подборе музыкального сопровождения к спектаклю.

К концу обучения у детей должны быть сформированы умения и навыки:

- умение быть активным, позитивным, делать добрые дела;
- умение работать в группе, в коллективе;
- умение выступать перед публикой, зрителями.

Формы подведения итогов занятий школьников:

- выступления перед зрителями в школе;
- участие в различных мероприятиях, конкурсах.

3. Особенности освоения театральной деятельности при изучении английского языка в течение года:

1. Соединение обучения и воспитания в единое целое, что является логичным и последовательным продолжением друг друга. Постановка пьес и спектаклей, проведение тематических праздников и викторин позволяет:

- 1) воспитывать уважение и интереса к культуре и народу стран изучаемого языка;
- 2) воспитывать культуру общения;
- 3) формировать положительные личностные качества, общечеловеческие ценности, волю, трудолюбие, коллективизм, инициативность и уверенность в себе;
- 4) развивать чувства и эмоции;
- 5) расширять эрудицию учащихся, используя иностранный язык для углубления знаний в различных областях жизни;

2. В основе репертуара лежит фонетический, лексический, грамматический, культуроведческий материал.

3. Предлагается использовать сценарии, на базе литературных произведений с максимальным использованием программного материала.

4. Сценарии разрабатываются с учетом использования мультимедийных средств.

5. Для развития театрально-языковой деятельности предлагаются следующие подходы:

- Личностно-ориентированный - вовлечение каждого учащегося в процесс подготовки спектаклей с учетом его индивидуальных способностей;
- Деятельностный - формирование навыка самостоятельной деятельности каждого ученика;
- Гуманистический - создание для каждого ребенка психологической комфортности;
- Развивающий - формирование потребности и готовности к дальнейшему развитию и самообразованию
- Интегрированный - объединяющий знания из различных наук и учебных предметов (английский язык, английская и американская литература, русская литература и др.).

Огромное преимущество обучения иностранному языку дает рассмотрение этого учебного предмета в интеграции с другими. Интеграция является одним из условий обучения, обеспечивающим усвоение иностранного языка школьниками. Любимыми видами деятельности учащихся являются пение, рисование, драматургия. Поэтому, при обучении иностранному языку необходим интегрированный подход. Такие виды деятельности, как художественная, музыкальная, игровая при интегрировании их в процессе обучения иностранному языку становятся одним из средств решения учебных задач.

Программа для учащихся 1-11 классов, интересующихся предметом, учащихся, мотивированных на обучение, и направлена на обеспечение дополнительной подготовки по английскому языку. Актуальность данной программы обусловлена также ее практической значимостью. Дети могут применить полученные знания и практический опыт в повседневной жизни. Программа курса рассчитана на 68 часов. Периодичность занятий 2 часа в неделю.

4.Разделы тематического плана:

- История театра
- Творчество всемирно известных писателей
- Актёрское мастерство
- Театральный костюм. Элементы костюма
- Музыка. Звуковые эффекты
- Профориентация: знакомство с сопутствующими профессиями
- Спектакли

5. Учебно - тематическое планирование

№ п.п	Тема	Количество часов			Форма контроля
		Всего	Теоретическая	Практическая часть	
1	Вводное занятие. Знакомство с театром. Знакомство с членами труппы. Кастинг	1		1	
2	Знакомство с творчеством всемирно известных писателей. Авторский замысел. Основные театральные понятия	2	2		
3	Выбор произведения ,его адаптация(или написание собственного	10	10		

	оригинального сценария) Линия поведения героя				
4	Репетиция. Чтение по ролям . Отработка произношения . Английская фонетика на сцене и вне.	4		4	
5	Репетиция. Отработка чтения монологов и диалогов на сцене.	4		4	
6	Репетиция. Отработка некоторых элементов (смех, слезы, шёпот, драка и т.д.)	4		4	
7	Репетиция. Отработка актерского мастерства. Передвижение по сцене.	4		4	
8	Подбор музыки.	6	6		
9	Репетиция с использованием музыкального сопровождения.	20		20	
10	Обсуждение костюмов. Грима. Просмотр фильма по выбранной теме спектакля.	2	2		
11.	Репетиция. Отработка танцевальных движений.	2		2	
12	Репетиция. Обучение взаимодействию с партнером в театральной игре, побуждение выразить эмоции в роли.	2		2	
13	Обсуждение костюмов. Просмотр видео по выбранной теме спектакля.	2	2		
14	Генеральная репетиция.	2		2	
15	Выступление. Обсуждение. Анализ.	1		1	
16	Оформление сайта школы.	2	2		Презентация спектакля на сайт школы
	ИТОГО	68	24	44	Спектакль

6. Содержание программы

В данном разделе более подробно раскрывается содержание тем в том порядке, в котором они представлены в тематическом плане. Основные содержательные линии:

1. На вводном занятии обсуждается план работы на год, происходит знакомство со сценическим искусством и театром в целом.
2. Обсуждение основных сценических терминов и понятий.
3. Понятие основной мысли произведения.
4. Изучение поведения героя на сцене, его основные действия.
5. Новое прочтение роли. Привнесение неожиданных деталей в образ героя.
6. Звуковое и интонационное оформление высказывания.
7. Отработка монолога и диалога. Что труднее: говорить самому с собой или чувствовать партнёра и вести себя с ним на равных?
8. Первое появление на сцене. Работа над небольшими этюдами.
9. Работа над правильным, чётким произношением на сцене.
10. Формирование нужных интонаций и постановка сценического голоса.
11. Детальная отработка некоторых сценических элементов действия для большего раскрепощения учащихся.
12. Особенности английского сценического словаря.
13. Репетиции и постановка спектакля.
14. Детальный анализ ошибок и недочётов.
15. Изучение учебного фильма на английском языке для осознания огромного многообразия сценических теорий и взглядов.
16. Сходства и различия жанров трагедии и комедии при постановке на сцене.
17. Первый опыт самостоятельного написания сценария.
18. Самостоятельный выбор типа роли в соответствии с желаниями и способностями учащихся.
19. Музыка – фон или непосредственный участник событий? Работа над звуковым оформлением. Репетиции и постановка конкурса песни.
20. Анализ ошибок.
21. Оформление сайта школы, просмотр видеозаписи, обсуждение постановок, награждение участников. Подведение итогов по знаниям, полученным учащимися за год. Коллективное обсуждение роли театра и защита проектных работ.

7. Методические материалы

Занятия проводятся индивидуально и в группах. Накопленный опыт подсказывает, что каждая новая постановка требует особого подхода. Тем не менее, существует определенная последовательность шагов для достижения поставленной цели – подготовки качественной зрелищной постановки.

Следовательно, первостепенной задачей является выбор художественного произведения и его грамотная адаптация, учитывающая возрастные особенности детей и уровень их языковой компетенции. Детские постановки не должны копировать выступления взрослых, поэтому при разработке сценария следует вносить соответствующие коррективы.

Следующим шагом может стать изучение исторического периода, нравов, обычаев, истории создания драматического произведения с целью более глубокого понимания характеров персонажей.

Наиболее волнующей частью подготовки спектакля всегда бывает распределение ролей, что требует объективности в оценке способностей детей к самовыражению. Педагогам следует заранее все обдумать, и ненавязчиво выразить свое мнение.

После того как вы выбрали пьесу, полезно посмотреть ее в театре в исполнении профессиональных актеров, или в видеозаписи. Последующий анализ постановки, мастерства актеров, декораций даст дополнительный эмоциональный заряд и достойный пример для подражания.

После этого начинается этап работы над текстом, что требует тщательной и кропотливой работы, т.к. стоит задача четкого воспроизведения, правильного произношения, достижения нужной интонации и выразительности.

Одновременно идет работа над придумыванием и изготовлением декораций и костюмов. Это один из видов проектной деятельности, в которую дети, имеющие художественные способности и обладающие воображением, творческим потенциалом, а также определенными навыками. Детям помогают педагоги, родители тоже оказывают посильную помощь.

Если в спектакле есть танцевальные или вокальные номера, работа над ними идет параллельно; занятия танцами несут еще и большую физическую нагрузку.

Репетиции на сцене - самый трудоемкий период подготовки спектакля. Начинается после отработки отдельных сцен и длится до премьеры. Имеет смысл даже совместные репетиции проводить по частям во избежание переутомления детей.

Помимо декораций, в любом спектакле используется определенный реквизит, который при тщательном подборе несомненно украсит выступление и поможет артистам более органично чувствовать себя на сцене и лучше вжиться в роль.

Подготовка к совместному выступлению имеет большое значение в решении воспитательных задач – происходит сближение детей разных возрастов, занятых в представлении, общий труд сплачивает коллектив, устанавливаются дружественные отношения, взаимовыручка, воспитывается толерантное отношение друг к другу.

Премьера и возможные последующие выступления в своей школе, в районе или в городе дают детям возможность увидеть результаты своего труда, повысить свою самооценку, дают большой эмоциональный заряд и оставляют воспоминания на всю жизнь.

Во время подготовки царит атмосфера всеобщей заинтересованности. Мы рекомендуем привлекать родителей к участию в наших мероприятиях и обязательно приглашать их на выступления. Там они увидят своих детей в новом, часто совершенно неожиданном свете, порадуется их успехам, откроют для себя новые стороны их характера.

Очень важно после завершения работы над спектаклем (после премьеры) встретиться со всем коллективом, выразить им благодарность, поощрить их к дальнейшей работе. Следует также тактично разобрать ошибки и недочеты.

В основе занятий лежат следующие методические принципы:

- интеграция основных речевых умений и навыков;
- последовательное их развитие;
- коммуникативная направленность;
- контекстуальное введение лексики;
- применение полученных знаний и умений на практике;
- соответствие материалов курса возрасту, интересам и уровню языковой подготовки учащихся.

Ведущая форма работы во время занятий – групповая.

8. Контрольно – оценочные материалы

Контроль результатов обучения осуществляется посредством показательных выступлений (спектакля) и последующей рефлексии (оформление сайта).

Примерная тематика спектаклей:

"Красная Шапочка" , по мотивам сказки Шарля Перро
"Белоснежка и семь гномов», по мотивам сказки Братьев Гримм
"Снежная королева" Г.Х.Андерсена
"Красавица и Чудовище", по мотивам сказки Шарля Перро
"Кентервильское привидение" по мотивам произведения Оскара Уальда,
"Робин Гуд" , по мотивам произведения А. Дюма
« Пиноккио», по мотивам сказки А.Н.Толстого
«Спящая красавица», по мотивам сказки Шарля Перро
«Золушка», по мотивам сказки Шарля Перро
« Бременские музыканты» , по мотивам произведения Братьев Гримм
« Странная история доктора Джекила и мистера Хайда» по мотивам произведения Роберта Льюиса Стивенсона

Показатели освоения программы:

1. Актерское мастерство

- Развитие артистической смелости
- Развитие внимания и памяти
- Развитие творческого мышления
- Развитие мимики и жестов

Как результат:

Формирование уверенности
при общении с детьми своего возраста
Расширение кругозора ребенка
Развитие интеллектуальных способностей

2.Сценическая речь

- Работа над дикцией
- Постановка верного дыхания
- Развитие лицевых мышц, мышц языка

Как результат:

Заметное улучшение содержания
и выразительности речи
Грамотное изложение своих мыслей

3. Подготовка спектакля

- Разбор и показ монологов и отрывков из литературных произведений
- Навык чтения текстов со сцены
- Умение строить и воплощать различные образы
- Обучение навыку концентрации зрительского внимания на себя
- Искусство перевоплощения и импровизации

Как результат:

Отсутствие страха «быть в центре внимания»

4. Знание английского языка (умение говорить на английском языке).

Как результат:

2- 4класс

A — Элементарное владение (Basic User): A1 — Уровень выживания (Survival Level — Beginner и Elementary), A2 — Предпороговый уровень (Waystage — Pre-Intermediate).

5-9 класс

B — Самостоятельное владение (Independent User): B1 — Средней уровень (Intermediate), B2 — Повышенный уровень (Upper-Intermediate).

10 -11 класс

C — Свободное владение (Proficient User): C1 — Уровень профессионального владения (Advanced), C2 — Уровень владения в совершенстве (Proficiency).

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение

1. Е.А.Балк, Леменёв, М.М. Английский язык. Занимательный урок. Сборник дополнительных материалов 6-7 классы. Москва: «Изд-во НЦ ЭНАС», 2001
2. Е.Л. Ерхова, С.В. Захаркина, Е.С. Атаманчук, Английский язык 5-11 классы. Театрально-языковая деятельность (технология, сценарии спектаклей). Волгоград: издательство «Учитель», 2009
3. Английский на школьной сцене, адаптация произведений и подготовка сценариев Ю.Б. Голицынского. Изд-во: «КАРО», 2011
4. Mary Shelley, adapted by Philip Pullman, *Frankenstein*, OXFORD World's Classics, OUP, 1998
5. Agathe Christie, *The mousetrap*, 1982
6. Oscar Wilde, *The plays of Oscar Wilde*, Wordsworth Classics, 2002
7. Драматизация и инсценирование как виды организации внеклассной работы по иностранному языку/Фестиваль педагогических идей «Открытый урок», 2013
http://festival.1september.ru/articles/410128/?numb_artic=410128
8. Драматизация во внеклассной работе как средство расширения знаний учащихся, Г.Л. Требухова/Фестиваль педагогических идей «Открытый урок», 2011.
<http://festival.1september.ru/articles/412170/>
9. Гордиенко Е. “Сценарии постановок на английском языке для школьного театра”. – М.: “Чистые пруды”, 2006 (Библиотечка “Первого сентября”, серия “Английский язык”. Вып. 4(10))
<http://fun4child.ru/1851-christmas-poems.-stikhi-pro-rozhdestvo-na.html>
<http://pesochnizza.ru/english/poems-on-christmas>
<http://prosv.ru/umk/starlight/info>